

**RÉUNION ORDINAIRE PUBLIQUE
du Conseil municipal de DIEPPE
Hôtel de ville
Le 13 janvier 2020 à 19 h**

**REGULAR PUBLIC MEETING
of the DIEPPE City Council
City hall
January 13, 2020 – 7:00 p.m.**

PROCÈS-VERBAL

MINUTES

Présents : Yvon Lapierre, maire
Ted Gaudet, maire suppléant
Daniel Allain, conseiller général
Lise LeBouthillier, conseillère générale
Jean-Marc Brideau, conseiller
Roger LeBlanc, conseiller
Ernest Thibodeau, conseiller

Marc Melanson, directeur
général/greffier
Stéphane Simard, greffier adjoint

Absents : Patricia Arsenault, conseillère générale
Jean-Claude Cormier, conseiller

- 1. Bienvenue et annonces par le maire**
- 2. Mot d'ouverture**
- 3. Appel à l'ordre**
- 4. Confirmation du quorum par le greffier**
- 5. Déclaration de conflit d'intérêts**

Aucun conflit d'intérêts n'est déclaré.

- 6. Adoption de l'ordre du jour**

Proposée par: Roger LeBlanc
Appuyée par: Jean-Marc Brideau

Que l'ordre du jour soit adopté tel que présenté.

MOTION ADOPTÉE

- 7. Présentations, requêtes et pétitions**

- 7.1 Demandes de renseignements des membres du conseil – Service régional de Codiac de la GRC**

- 8. Questions du public**

Present: Mayor Yvon Lapierre
Deputy Mayor Ted Gaudet
Counc. at Large Daniel Allain
Counc. at Large Lise LeBouthillier
Counc. Jean-Marc Brideau
Counc. Roger LeBlanc
Counc. Ernest Thibodeau

Marc Melanson, Chief Administrative
Officer/ Clerk
Stéphane Simard, Assistant Clerk

Absent: Counc. at Large Patricia Arsenault
Counc. Jean-Claude Cormier

- 1. Welcome and Mayor's Announcements**
- 2. Opening Word**
- 3. Call to Order**
- 4. Confirmation of Quorum by Clerk**
- 5. Conflict of Interests**

No conflicts of interests are declared.

- 6. Adoption of Agenda**

Moved By: Roger LeBlanc
Seconded By: Jean-Marc Brideau

That the agenda be adopted as presented.

MOTION CARRIED

- 7. Presentations, Enquiries and Petitions**

- 7.1 Enquiries by Council Members – Codiac Regional RCMP**

- 8. Questions by Members of the Public**

9. Adoption des procès-verbaux

9.1 Réunion ordinaire du conseil tenue le 9 décembre 2019

Proposée par : Ted Gaudet
Appuyée par : Ernest Thibodeau

Que le procès-verbal de la réunion ordinaire du conseil tenue le 9 décembre 2019 soit adopté tel que présenté.

MOTION ADOPTÉE

10. Motions (mémoires) et nominations

10.1 Bâtiments

10.1.1 Maison patrimoniale Doiron – travaux de restauration – ajout au contrat

Proposée par: Jean-Marc Brideau
Appuyée par: Ernest Thibodeau

Que le conseil autorise un ajout au contrat avec *Rice Contracting Ltd* en vue des services d'entrepreneur général pour le projet de restauration de la Maison patrimoniale Doiron, au coût additionnel de 200 000 \$ (plus TVH) et autorise en plus que cette dépense soit prélevée sur le compte n° 3-3-30-12-7605 (Budget d'immobilisation général – rénovation – maison Doiron).

MOTION ADOPTÉE

10.2 Finances

10.2.1 Achat de propriétés – somme additionnelle – rue Lorraine et ruelle d'Aulnay – SHNB

Proposée par: Daniel Allain
Appuyée par: Ernest Thibodeau

Que le conseil accepte de verser une somme additionnelle de 58 133,61 \$ à Expansion Dieppe en vue de finaliser l'acquisition des biens-fonds identifiés sous les NIDs 00989848 et 70129499, situés au 15, rue Lorraine et au 5, ruelle D'Aulnay respectivement, de la Société d'habitation du Nouveau-Brunswick et autorise que cette dépense

Réunion ordinaire du conseil tenue le 13 janvier 2020

9. Adoption of Minutes

9.1 Regular Council Meeting Held on December 9th, 2019

Moved by: Ted Gaudet
Seconded by: Ernest Thibodeau

That the minutes of the Regular Council Meeting held on December 9th, 2019, be adopted as presented.

MOTION CARRIED

10. Motions (Memorandums) and Nominations

10.1 Buildings

10.1.1 Doiron Heritage House – Restoration Work – Addition to Contract

Moved By: Jean-Marc Brideau
Seconded By: Ernest Thibodeau

That Council authorize an addition to the contract with *Rice Contracting Ltd.* for general contracting services for the Doiron Heritage House restoration project, at the additional cost of \$200,000 (plus HST) and further authorize that this expenditure be defrayed from account No. 3-3-30-12-7605 (General Capital Budget – Renovation – Doiron House).

MOTION CARRIED

10.2 Finance

10.2.1 Purchase of Properties – Additional Sum – Lorraine St. & D'Aulnay Ct - NBHC

Moved By: Daniel Allain
Seconded By: Ernest Thibodeau

That Council accept to pay Expansion Dieppe an additional sum of \$58,133.61 in order to finalize the purchase of land identified under PIDs 00989848 and 70129499, located at 15 Lorraine Street and 5 D'Aulnay Court respectively, from the New Brunswick Housing Corporation and authorize this expenditure be defrayed from

Regular Council Meeting held on January 13th, 2020

soit prélevée sur le compte n° 3-3-35-58-7602 (Budget d'immobilisation général – Achat de terrains).

account No. 3-3-35-58-7602 (General Capital Budget – Land Purchase).

MOTION ADOPTÉE

MOTION CARRIED

10.3 Planification et développement

10.3 Planning and Development

10.3.1 Recommandation du CCU – plan provisoire et nom de rue – Lotissement Champlain Street

10.3.1 PAC Recommendation – Tentative Plan and Street Name – Champlain Street Subdivision

Proposée par: Ted Gaudet
Appuyée par: Jean-Marc Brideau

Moved By: Ted Gaudet
Seconded By: Jean-Marc Brideau

Que le conseil accepte la recommandation du Comité consultatif en matière d'urbanisme visant l'acceptation du plan provisoire du lotissement *Champlain Street Subdivision*, lequel prévoit l'élargissement de la rue Champlain et la création d'une nouvelle rue.

That Council accept the Planning Advisory Committee's recommendation relating to the acceptance of the *Champlain Street Subdivision* tentative plan, which provides for the widening of Champlain Street and the creation of a new street.

Que le conseil accepte en plus de nommer ladite nouvelle rue : *rue Évolution*.

That Council further accept to name said new street: *Évolution Street*.

MOTION ADOPTÉE

MOTION CARRIED

11. Arrêtés municipaux

11. Municipal By-Laws

12. Avis de motion

12. Notice of Motion

13. Demandes de renseignements et annonces des membres du conseil

13. Enquiries and Announcements by Members of Council

14. Levée de la réunion

14. Adjournment

La réunion est levée à 19 h 21.

The meeting is closed at 7:21 p.m.

Yvon Lapierre
Maire / Mayor

Marc Melanson
Greffier / Clerk

NC/nc